

## Séquence pédagogique : préparer une excursion

### Machen wir einen Ausflug

---

- **Tâche finale de l'activité :**

Réaliser un jeu de rôle

- **Niveau(x)**

Cycle 3

- **Contenu culturel :**

- découverte d'une ville

- **Connaissances :**

Connaissances requises :

- Connaître les nombres jusqu'à 60, savoir demander où se trouve quelque chose / quelqu'un, connaître des formules de politesse : Bitte, Danke, Entschuldigung, connaître la date, les jours de la semaine.

Connaissances à acquérir :

- grammaticales : Wir fahren nach Basel/Berlin/Wien..., Wie fahren wir nach Basel? , mit dem Bus dem Zug..., Wohin fährst du? Ich fahre nach Bern / Wien..., Wie fährst du nach...? , Ich fahre mit dem Zug..., verbe fort en "a" - 1re et 2e pers. sing. présent indicatif, Wo ist das Museum, der Bahnhof der Zoo? , (B,3 – C,1), In der Lindenstrasse / am Markplatz, Wie komme ich zum Museum? , Geradeaus, dann links, dann die zweite Straße rechts, mit dem Bus (Linie 12) mir der Tram (Linie7) / zu Fuß), Wann fährt der Zug nach Wien? , Um acht Uhr zehn, Wann kommt er (der Zug, der Bus) in Wien an? , Wohin fährt der (dieser) Bus?

- lexicales : les moyens de transports ((der) Bus, (der) Zug, (das) Auto, (das) Fahrrad–mit dem Auto / Bus / Zug / Fahrrad), der Bahnhof, die Post, (das) Museum, das Theater, der Zoo), der Rheinfahren, die Straße, der Platz, links, rechts, geradeaus, dann, an/kommen in..., um (acht Uhr zehn).

- phonologiques : le son [ts] : der Zug, la voyelle longue : fahren, Basel, Zug, Wien, l'accentuation : l'accent de mot (1re syllabe) dans les noms de villes (Zürich, Basel, Hamburg, Paris, München), le son [ts] (Z) : Zürich, les voyelles longues : fahre, fährst, Fahrrad.

- culturelles : les moyens de transport

–**Matériel nécessaire :**

- Cf chaque séance

**Légende :**

*L : lexique*

*G : grammaire*

➤ Séance 1

• **Connaissances :**

Connaissances requises :

- (Au niveau de la compréhension) Montag / am Montag... les jours de la semaine, Toll! Prima! Ich weiß (es) nicht.

Connaissances à acquérir :

- grammaticales : Wir fahren nach Basel/Berlin/Wien..., Wie fahren wir nach Basel? Mit dem Bus dem Zug...
- lexicales et culturelles : Fahren, (der) Bus, (der) Zug, (das) Auto, mit dem Auto / Bus / Zug, nach Basel / Bern / Wien / Berlin / Paris.
- phonologiques : le son [ts] : der Zug, la voyelle longue : fahren, Basel, Zug, Wien.

• **Supports/matériels :**

- Cartes-images représentant un train, un car, une voiture, étiquettes-mots comportant les noms de ville suivants : Basel, Berlin, Bern, Paris, Wien grand format, idem en petit format (une série par élève), fichier son de la séance (voir onglet Documents), Carte murale de l'Europe.

• **Organisation spatiale :**

- Disposition usuelle de la classe avec possibilité de se regrouper par deux, lors du jeu : former des équipes sous forme de colonnes.

Durée	Activités langagières	Connaissances	Déroulement	Intervenant
	Comprendre à l'oral : Comprendre des mots familiers et expressions courantes.	L : salutations, fahren, mit dem Bus / Zug... G: Wie fahren wir nach Basel? Mit + moyen de transport	Salutations à la classe. Guten Morgen! / Guten Tag! Wie geht's? Es geht gut / prima / schlecht! / Es geht! Présentation du dialogue (deux fois) par l'enseignant et l'assistant. – Hallo Kinder! (Ich habe eine gute Nachricht). Wir fahren nach Basel ins Papiermuseum. – Toll! Wann fahren wir? – Am Montag. – O! Prima! Und... wie fahren wir nach Basel? Mit dem Bus? Mit dem Zug? – Ich weiß (es) nicht! Échange post-présentation. Was habt ihr verstanden? Was sagt der Lehrer (auf Deutsch)? Was sagen der Sprachassistent? Essayer de restituer quelques éléments	PE  PE/ assistant  Assistant

			linguistiques entendus.	
	<p>Comprendre à l'oral : Comprendre des mots familiers et expressions courantes.</p> <p>Parler en continu : Reproduire un modèle oral.</p>	<p><i>L : fahren, Bus, Zug, Auto</i> <i>G : Wie fahren wir? Wohin fahren wir?</i></p>	<p>Acquisition : mise en oreille. <i>Wir fahren nach Basel</i> (en situant la ville sur une carte murale), <i>aber... wie?</i> (en montrant les cartes-images moyens de transport), <i>mit dem Bus, mit dem Zug, mit dem Auto</i> Idem en demandant aux élèves de montrer la carte-image correspondante. Offrir le modèle linguistique et phonologique : faire répéter en variant divers paramètres (volume / débit / intonation), en segmentant puis en inversant les éléments des structures. Insister sur Z = ts et sur dem (mit/dem). Acquisition : mise en oreille et mise en bouche – <i>Wohin fahren wir?</i> Présenter une destination à l'aide des cartes-mots villes et de la carte murale et faire répéter collectivement : – <i>Wir fahren nach Berlin.</i> Puis changer de destination avec d'autres élèves. – <i>Wir fahren nach Wien/Bern/Paris/Basel.</i> Relancer cette présentation par la question : – <i>Und wohin fährt ihr?</i></p>	Assistant
	<p>Parler en continu : Reproduire un modèle oral.</p>	<p><i>L : fahren, Bus, Auto, Zug...</i> <i>G: Wir fahren nach... mit...</i></p>	<p>Jeu du message secret. Organiser des équipes de quatre ou cinq élèves. Donner à nouveau l'exemple d'une phrase en l'illustrant de cartes (mot et image) <i>Wir fahren nach Bern mit dem Auto</i>. Montrer une carte-image véhicule et / ou une carte-mot de ville au dernier élève de chaque colonne (les cartes montrées sont différentes d'une colonne à l'autre). Se regrouper par quatre ou cinq élèves et former des colonnes alignées. Le dernier élève reçoit un message par carte-image et / ou carte-mot et transmet la destination et /ou le moyen de se déplacer en chuchotant la phrase-message à l'oreille de l'élève devant lui. Le premier de chaque colonne dit le message à haute voix et le confronte avec le message de départ. La chaîne de mots. Donner à nouveau l'exemple d'une phrase en l'illustrant de cartes (mot et image) <i>Wir fahren nach Bern mit dem Auto</i>. Puis organiser les chaînes de mot au hasard dans la classe. Lors du deuxième passage les élèves qui ont participé correctement et rapidement à la chaîne s'assoient, les autres restent debout et recommenceront la chaîne. Les élèves sont debout. Ils disent chacun un mot d'une phrase complète en respectant la carte-mot et la carte-image montrées par le maître (ou un autre élève).</p>	PE

## ➤ Séance 2

### • Connaissances :

Connaissances requises :

- Reprise de la séance 1, structures et noms de ville et de moyens de transport, révision du temps qu'il fait (si déjà étudié).

Connaissances à acquérir :

- grammaticales : Wohin fährst du? Ich fahre nach Bern/Wien, Wie fährst du nach...? Ich fahre mit dem Zug..., verbe fort en "a" - 1re et 2e pers. sing. présent indicatif.
- lexicales et culturelles : fahren, (das) Fahrrad – mit dem Fahrrad, (nach) Zürich / München / Hamburg / et une commune à proximité, Wohin...?
- phonologiques : l'accentuation : l'accent de mot (1re syllabe) dans les noms de villes (Zürich, Basel, Hamburg, Paris, München), le son [ts] (Z) : Zürich, les voyelles longues fahre, fährst, Fahrrad.

### • Supports/matériels :

- idem séance 1 + carte-image représentant un vélo, cartes-mots comportant les noms de ville suivants (Hamburg, München, Zürich ainsi qu'une carte vierge sur laquelle l'enseignant inscrira le nom d'une commune proche), cartes-mots comportant les éléments des phrases étudiées, fichier son de la séance (voir onglet Documents), carte murale de l'Europe.

### • Organisation spatiale :

- disposition usuelle de la classe avec possibilité de se regrouper par deux, par groupes assis et debout.

Durée	Activités langagières	Connaissances	Déroulement	Intervenant
	Comprendre à l'oral : Comprendre des mots familiers et expressions courantes.	<i>L : salutations, le temps, fahren, quelques villes, moyens de transports</i> <i>G : wir fahren nach...mit..., wohin fährst du? Wie fährst du...?</i>	Salutations à la classe : observation du temps qu'il fait (révision). <i>Guten Morgen! / Guten Tag! Wie ist das Wetter heute? Es ist sonnig/ Wolkig / windig / Es regnet...</i> Rappel de la séance précédente. Afficher une carte-mot (ville) et une carte-image (moyen de transport). Faire répéter les élèves <i>Wir fahren nach Paris / Basel... mit dem Auto / Bus...</i> Présentation : présenter deux fois le dialogue. Prendre la carte-mot de la commune proche et la carte-image représentant le vélo. L'enseignant(e) : <i>Ich fahre nach... mit dem</i>	PE  Assistant  PE/ assistant

			<p><i>Fahrrad (en montrant les cartes). Und du, wohin fährst du?"</i></p> <p>L'assistant : <i>Ich fahre nach Wien / ...</i>  – <i>Wie fährst du nach Wien?</i>  – <i>Mit dem Bus / ...</i></p> <p>Élucidation post-présentation. <i>Was habt ihr verstanden? Was sagt / sagen ...? Was frage ich?"</i></p>	
<p>Interaction orale : Répondre à des questions et en poser.</p> <p>Comprendre à l'oral : Comprendre des mots familiers et expressions courantes.</p>	<p><i>L : moyen de transports</i>  <i>G : wohin fährst du ? Wie fährst du nach? Ich fahre nach..., mit...</i></p>	<p>Acquisition 1.  Cartes-images lieux. Offrir le modèle linguistique et phonologique pour chaque question : <i>Wohin fährst du? Wie fährst du nach...? Ich fahre nach..., mit dem Fahrrad.</i>  Faire répéter par demi-classe, en variant le ton (endormi, fâché, timide...). Répartis en deux groupes, face à face. Un groupe répète la question, un(e) élève de l'autre groupe donne une réponse. Les rôles sont alternés.  Reprendre plusieurs fois. Répéter "Fahrrad".  Acquisition 2.  Présenter d'autres villes (Zürich, München und Hamburg) et les faire situer sur la carte murale par différents élèves. Reprendre les villes vues lors de la séance 1.</p>	Assistant	
<p>Comprendre à l'oral : Comprendre des mots familiers et expressions courantes.</p> <p>Interaction orale : Répondre à des questions et en poser.</p> <p>Lire : Comprendre des textes courts et simples.</p>	<p><i>L : moyen de transports</i>  <i>G : wohin fährst du ? Wie fährst du nach? Ich fahre nach..., mit...</i></p>	<p>Jeu de devinette.  Répéter les noms de ville par petits groupes.  Faire deviner le nom d'une ville en donnant des indications : <i>Die Stadt ist in der Schweiz /in Österreich..., Der erste/zweite Buchstabe ist H/B..., Wohin fahre ich?"</i> Par petits groupes, les mêmes que précédemment, trouver la ville et donner collectivement la réponse : exemple <i>nach Bern</i>  Fixation : travail en binômes à l'aide d'un pliage "Himmel und Hölle". Réaliser le pliage de "Himmel und Hölle" (la salière). Puis jeu à deux :  élève 1 : <i>Dit un nombre entre 0 et 20</i>  élève 2 : <i>Ouvre et ferme le pliage</i>  élève 1 : <i>Wohin fährst du?</i>  élève 2 : <i>Choisit une des quatre destinations</i>  élève 1 : <i>Wie fährst du nach...?</i>  élève 2 : <i>Ouvre le côté du pliage mit dem Zug</i>  Si la réponse est <i>mit dem Fahrrad</i> l'élève 1 repose les questions.  Trace écrite : lecture collective. Écrire un dialogue au tableau et le faire lire collectivement :  <i>Jennifer, wohin fährst du?</i>  <i>Ich fahre nach Zürich.</i>  <i>Wie fährst du nach Zürich?</i>  <i>Mit dem Zug?</i>  <i>Nein, mit dem Fahrrad!"</i>  Distribuer par groupes de trois à cinq élèves les cartes-mots comportant les éléments</p>	<p>Assistant</p> <p>PE</p> <p>PE</p> <p>PE</p>	

constituant d'une structure ou d'une phrase.  
Lire collectivement le texte au tableau. Se  
placer de façon à reconstituer la structure ou la  
phrase correctement. Un autre groupe lit et  
valide ou non le placement.

Assistant

➤ Séance 3

• **Connaissances :**

Connaissances requises :

- Wo ist...? die Post ist in der Hauptstraße, Hier, da, entschuldigung / danke / bitte, das Kino, das Schwimmbad, die Schule, kommen, ich komme.

Connaissances à acquérir :

- grammaticales : wo ist das Museum, der Bahnhof der Zoo? (B,3 – C,1), in der Lindenstrasse / am Markplatz, Wie komme ich zum Museum? Geradeaus, dann links, dann die zweite Straße rechts, mit dem Bus (Linie 12) mit der Tram (Linie7) / zu Fuß).
- lexicales et culturelles : der Bahnhof, die Post, (das Museum, das Theater, der Zoo), der Rhein, die Straße, der Platz, links, rechts, geradeaus, dann.

• **Supports / matériels :**

- Fichier son de la séance (onglet Documents), plan de Bâle didactisé : simplifié avec quadrillage et repères chiffres / lettres, plans simples (ABC–Stadt), images de lieux, carte murale de l'Europe.

• **Organisation spatiale :**

- disposition usuelle de la classe avec possibilité de se regrouper par deux, déplacer les tables pour créer "des rues".

Durée	Activités langagières	Connaissances	Déroulement	Intervenant
	Comprendre à l'oral	L: salutations + cf séances précédentes	Accueil – salutations: <i>Guten Morgen!</i> / <i>GutenTag!</i> Rappeler la séance n° 1 et le contexte du dialogue de présentation. <i>Wohin will die Klasse fahren? Was möchten sie sehen? Wo ist Basel? Nach Basel (ins/das) Papiermuseum.</i> (Re)situer Bâle sur la carte.	PE Assistant
	Comprendre à l'oral : Comprendre des mots familiers et expressions courantes.		Présentation A, révision et acquisition : repérage sur un plan, écoute active. Distribuer un plan de Bâle (didactisé) à chaque élève. Demander de retrouver différents lieux sur le plan en notant sur une feuille les repères correspondants. <i>Wo ist der Bahnhof?...</i> Montrer les images correspondantes. Répéter les questions. Chercher sur le plan le lieu demandé par l'enseignant. Noter les repères : B, 2/ C, 1... Acquisition 1 : Répéter les questions. Vérifier	PE Assistant PE

	<p>Parler en continu : Utiliser des phrases proches des modèles appris.</p>	<p>le repérage des lieux et préciser le nom de rue / de la place (tout en montrant les images correspondant aux éléments) : <i>Die Post ist C/4, in der Freie Strasse, das Museum ist E/3 am Leipzigplatz...</i> Mettre en commun les repères et découvrir les rues. Commencer à répéter les phrases pour vérifier la situation sur le plan individuellement, ou collectivement. Phonétique : Offrir le modèle linguistique et phonologique pour chaque élément. Faire répéter par demi-classe, puis par petits groupes, en variant le rythme (lent, rapide, haché...). Montrer les images des différents lieux <i>die Post, der Bahnhof, der Zoo...</i> (<i>der Rhein</i>) Recouvrir une image de façon à la cacher, puis progressivement la découvrir en demandant <i>Was ist das?</i> Répéter à haute voix les noms des lieux. Deviner les lieux. Les nommer. Acquisition 2 : mise en bouche. Placer les images de dos au tableau et demander <i>Wo ist der Zoo ?</i> Retourner l'image en disant <i>Hier!</i> Un(e) élève prend la place de l'enseignant(e) et demande <i>Wo ist der Bahnhof?</i> Répéter à haute voix la question collectivement. Montrer l'endroit où on suppose que se trouve l'image représentant le zoo. <i>Hier!</i> ou <i>Da!</i></p>	<p>Assistant</p> <p>PE</p>
	<p>Interaction orale : Répondre à des questions et en poser.</p>	<p>Fixation : travail en binômes. Plan ABC Stadt. Mettre en place le jeu à deux. Présenter à nouveau les termes "Straße" et "Platz". Les élucider. Les faire répéter. Donner quelques exemples <i>Wo ist der Supermarkt? Die Schule? Er ist am B-Platz. Sie ist in der E-Straße...</i> Vérifier les emplacements en posant des questions. Compléter son plan à l'aide de 3 vignettes à placer selon l'emplacement indiqué par l'autre élève. <i>Wo ist das Kino? in der B-Straße, am C-Platz.</i> Contrôler les réponses en échangeant les feuilles. Mise en commun.</p>	<p>PE/assistant</p>
	<p>Comprendre à l'oral : Comprendre des mots familiers et expressions courantes.</p>	<p>Présentation B : dialogue par deux. Contextualiser le dialogue qui suit. Dans une ville, un passant demande le chemin pour se rendre au musée à un autre passant : – <i>Entschuldigung! Wie komme ich zur Schule?</i> – <i>Na, hier rechts, dann geradeaus und die vierte Straße links.</i> – <i>Danke!</i> – <i>Bitte!</i> Montrer le chemin sur le plan simple agrandi et affiché au tableau. Élucidation post-présentation. <i>Was habt ihr verstanden?</i></p>	



	<p>Parler en continu : Reproduire un modèle oral.</p> <p>Comprendre à l'oral : Suivre des instructions courtes et simples.</p>	<p>Acquisition : mise en oreille puis mise en bouche. Offrir le modèle linguistique et phonologique pour les éléments linguistiques nouveaux <i>links, rechts, geradeaus</i> en faisant réaliser des gestes. <i>Wie komme ich zum/ zur Post...?</i> en faisant compléter la structure en fonction de l'image montrée (attention au genre du nom – pastille de couleur). Faire répéter par demi-classe, puis par petits groupes en variant le rythme (lent, rapide, haché...). Montrer la compréhension à l'aide de gestes. Répéter.</p> <p>Fixation - jeu. Déplacer les tables de façon à créer des "rues" dans la classe. Poser les images représentant différents lieux étudiés à différents endroits de la classe. Faire répéter les structures nécessaires au jeu. Faire jouer deux élèves ou jouer avec un élève pour montrer le jeu. Les élèves se mettent par deux. Un des deux – qui a les yeux bandés ou qui les ferme – demande à l'autre <i>Wie komme ich zum Bahnhof?</i> et l'autre va le guider en disant <i>links – stop – links – stop – geradeaus – stop – rechts – stop – hier ist der Bahnhof</i>. Puis on change de rôle.</p>	<p>Assistant</p> <p>PE</p>
--	--	---	----------------------------

➤ Séance 4

• **Connaissances :**

Connaissances requises :

- les notions des deux premières séances, les nombres de 0 à 60, ich weiß es nicht.

Connaissances à acquérir :

- grammaticales : wann fährt der Zug nach Wien? Um acht Uhr zehn, Wann kommt er (der Zug, der Bus) in Wien an? Wohin fährt der (dieser) Bus?"
- lexicales et culturelles : Wann...? An/kommen in...
- phonologiques :

• **Supports/matériels :**

- fichier son de la séance (onglet Documents), horaires de train.

• **Organisation spatiale :**

- Organisation spatiale de la classe : organisation habituelle de la classe permettant un travail à deux voire à trois.

Durée	Activités langagières	Connaissances	Déroulement	Intervenant
	Interaction orale : Répondre à des questions et en poser.	L : salutations, le temps, fahren G :Wojin fährst du ? Wie ist das Wetter in... ? Wie fährst du ...?	Salutations : <i>Hallo Kinder! Guten Tag Frau / Herr...! Wie ist das Wetter heute? Es ist wolzig, und windig...</i> Rappeler les éléments linguistiques étudiés pour poser les questions nécessaires à l'enquête et pour y répondre. Circuler dans la classe pour encourager, aider, corriger. Remplir un questionnaire au maximum, chaque ligne comportant le prénom d'un(e) camarade, sa destination, le temps qu'il y fait, son mode de déplacement. Poser les questions <i>Wohin fährst du? Wie ist das Wetter in...? Wie fährst du (dorthin/nach...)?</i>	PE  Assistant
	Parler en continu : Utiliser des phrases proches des modèles appris		Revoir les nombres de 0 à 60. Les unités, les dizaines, les nombres entre 10 et 20, les nombres de 20 à 60. Faire lire les nombres écrits en chiffres. Faire compter en faisant circuler un ballon. Jeu : élèves répartis en 2 colonnes. Montrer une carte-nombre ; les deux premiers doivent	Assistant  PE

			dire le nombre; celui qui est le plus rapide ou le plus juste retourne à sa place, l'autre au bout de sa colonne. Répéter les nombres, compter, les dire rapidement.	
	Compréhension orale : comprendre des mots familiers et des expressions très courantes	<i>L : salutations, le temps, fahren</i> <i>G : Wohin fährst du ? Wie ist das Wetter in...? Wie fährst du ...?</i>	Présentation de la tâche : contextualiser le dialogue. Deux amis se rencontrent dans le hall de la gare. Enseignant(e) / enseignant(e) ou un élève mis dans la confidence et préparé : – <i>Hallo Thomas!</i> – <i>Hallo Anna! Was machst du hier?</i> – <i>Ich fahre nach Basel.</i> – <i>Ich auch! Wann fährt der Zug?</i> – <i>Um 10 Uhr 24.</i> – <i>Danke. Prima, wir haben noch Zeit, es ist erst 10 Uhr.</i> Élucidation post-présentation <i>Was habt ihr verstanden?</i> Demander aux élèves d'écrire un "compte-rendu" de l'enquête sur le modèle suivant : "Kevin fährt nach Berlin mit dem Auto. Es regnet (dort) / in Berlin."	PE/ assistant
	Ecrire : Produire quelques phrases.			Assistant PE
	Parler en continu : Reproduire un modèle oral.	<i>L : salutations, le temps, fahren</i> <i>G : Wohin fährst du ? Wie ist das Wetter in...? Wie fährst du ...?</i>	Acquisition. Offrir le modèle linguistique et phonologique pour la question et la réponse. Faire répéter en variant la destination et l'heure (en écrivant les éléments au tableau). Répéter <i>Wann fährt der Zug nach...? Um 8 Uhr 12.</i> Fixation. Distribuer deux fiches horaires de train différentes à chaque groupe de deux. Faire poser la question étudiée trois fois pour trois destinations différentes. Circuler dans la classe, aider, corriger de façon plus individuelle. Par deux. Chaque élève demande l'horaire pour trois destinations à l'autre et note la réponse. Comparer les réponses. Réinvestissement. Proposer des activités théâtrales : inventer des petites saynètes à partir des éléments étudiés. Distribuer des fiches donnant des indications de dialogues à des groupes de deux ou trois élèves. Inventer des petites saynètes à partir d'indications type scénario figurant sur des fiches à réaliser.	Assistant PE
	Interaction orale : Répondre à des questions et en poser.		Présentation de ces saynètes devant la classe.	Assistant